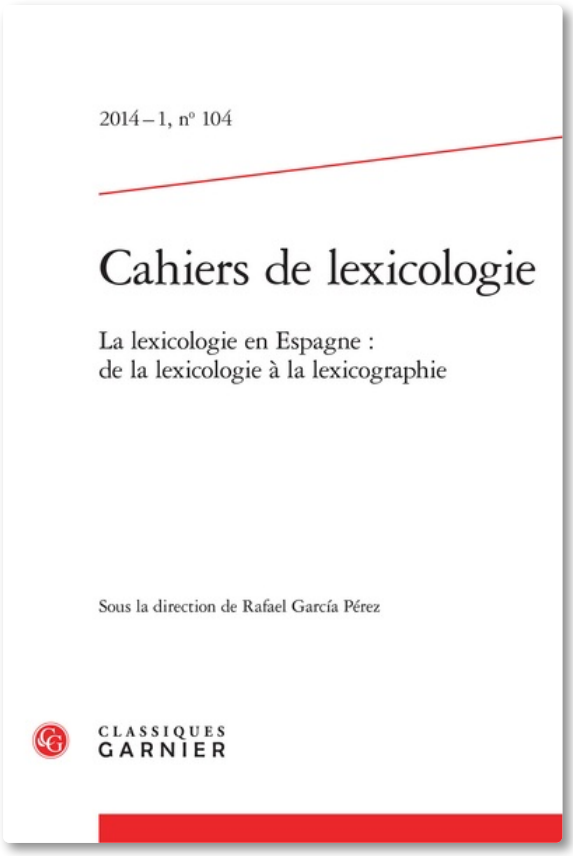


El *décalage* entre la sustitución de disciplinas y los cambios del léxico correspondiente a ellas en los diccionarios

A propósito de *albeitería* y *veterinaria*

Type de publication : Article de revue

Revue : Cahiers de lexicologie
2014 – 1, n° 104. La lexicologie en Espagne : de la lexicologie à la lexicographie

Auteur : Pérez Pascual (José Ignacio)

Résumé : Las voces de especialidad suponen un elevado porcentaje de las que conforman nuestros diccionarios, aunque se aprecian notables incoherencias en la forma en que han acogido los términos correspondientes a los diversos campos de especialidad, especialmente en lo referente a su marcación. En este artículo examinaremos lo que ha sucedido con las voces de veterinaria en el *Diccionario* de la Real Academia Española (*DRAE*); la indagación histórica nos permite comprender las incoherencias que todavía encierra el repertorio de la corporación (y que, desde él, pueden transmitirse a otras obras de la lexicografía española).
Les termes de spécialité sont en nombre élevé dans nos dictionnaires. Cependant, on constate des incohérences importantes dans la manière dont les termes de spécialité ont été intégrés dans ces dictionnaires, notamment en ce qui concerne les marques. Cet article se propose d'examiner la terminologie vétérinaire dans le *Dictionnaire de l'Académie Royale d'Espagne* (DRAE) ; la recherche historique nous permet de comprendre les incohérences subsistant dans le dictionnaire de l'Académie Royale d'Espagne (incohérences qui parfois ont été reprises par d'autres dictionnaires).

Copyright © 2024 Classiques Garnier

Pages : 195 à 216

Revue : Cahiers de lexicologie

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782812429972

ISBN : 978-2-8124-2997-2

ISSN : 2262-0346

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-2997-2.p.0195

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 23/06/2014

Périodicité : Semestrielle

Langue : Espagnol

Mots-clés : lexicografía, Real Academia Española, marca de especialidad, veterinaria, albeitería. lexicographie, Royale Académie Espagnole, marque de spécialité, vétérinaire, albeitería.

Afficher en ligne

Copyright © 2024 Classiques Garnier